






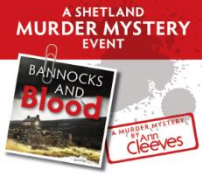

Wrexham Carnival of Words Programme 2017
Rhaglen Gŵyl Geiriau Wreccsam 2017
29 April – 6 May 29 Ebrill – 6 Mai

	<p style="text-align: center;">Dydd Sadwrn 29 Ebrill Saturday 29 April 11am</p>
<p>BATON BARDDONIAETH: RAS GYFNEWID PERFFORMIO BARDDONIAETH</p> <p>Mae croeso i Feirdd ddarllen cerdd ac yna trosglwyddo'r baton i'r darlennydd nesaf. Ein nod yw cael y mwyaf o feirdd mewn un darlleniad parhaus yn Wreccsam. Gall beirdd ddarllen yn eu dewis iaith.</p>	<p>POETRY BATON: THE PERFORMANCE POETRY RELAY</p> <p>Poets are welcome to read a poem and then pass on the baton to the next reader. Our aim is to get the most poets in one continuous reading in Wrexham. Poets can read in their choice of language.</p>
<p>Dôl yr Eryrod Am Ddim</p>	<p>Eagles Meadow Free</p>
	<p style="text-align: center;">Dydd Sadwrn 29 Ebrill Saturday 29 April 2pm</p>
<p>AWDURON TROSEDD A'R HEDDLU</p> <p>Ewch y tu ôl i'r llen mewn ymchwiliad llofruddiaeth go iawn A chael cyfle i gael gwybodaeth am ysgrifennu dramâu trosedd poblogaidd ar gyfer y teledu. Dewch i gwrdd Lisa Cutts, awdur arobryn nofelau trosedd Nina Foster sy'n swyddog yr heddlu gyda Chyfarwyddiaeth Troseddau Difrifol, a Simon Booker, awdur llyfrau cyffrous Morgan Vine a sgriptiwr ar gyfer y BBC ac ITV (gan gynnwys yr 'Inspector Lynley Mysteries' a 'Holby City'.</p>	<p>CRIME WRITERS AND COPPERS</p> <p>Go behind the scenes of a real-life murder investigation AND get the inside track on writing prime time crime drama for TV. Meet Lisa Cutts, award-winning author of the Nina Foster crime novels and police officer with the Serious Crime Directorate, and Simon Booker, author of the Morgan Vine thrillers and screenwriter for BBC and ITV (including Inspector Lynley Mysteries and Holby City).</p>
<p>Llyfrgell Wreccsam £5</p>	<p>Wrexham Library £5</p>



	<p>Dydd Sadwrn 29 Ebrill Saturday 29 April 7pm</p>
<p>JOANNE HARRIS</p> <p>Mae'r awdur llwyddiannus, Joanne Harris ('Chocolat', cyfres 'Rune', 'Blackberry Wine', 'Gentlemen & Players'), yn credu nad yw bywyd go iawn yn agos at fod mor gredadwy â ffuglen, ac mae'n profi'r pwynt wrth iddi siarad am y cefndir a ysbrydolodd ei nofel ddiweddaraf, 'Different Class'.</p>	<p>JOANNE HARRIS</p> <p>Best-selling author, Joanne Harris (Chocolat, the Rune series, Blackberry Wine, Gentlemen & Players), believes that real life is nowhere near as plausible as fiction, and proves the point when she talks about the background that inspired her latest novel, Different Class.</p>
<p>Noddwyd gan Sponsored by DTCC  Securing Today. Shaping Tomorrow.®</p>	
<p>Canolfan Catrin Finch, Prifysgol Glyndŵr Wrecsam</p>	<p>Catrin Finch Centre, Wrexham Glyndŵr University</p>
<p>£8</p>	<p>£8</p>
<p style="background-color: #cccccc; height: 16px;"></p>	
	<p>Dydd Sul 30 Ebrill Sunday 30 April 11am</p>
<p>CERDDWYR A DARLLENWYR</p> <p>Ymunwch ag awduron lleol gan gynnwys J.M. Moore ac Aled Lewis Evans i rannu straeon cerdded ac ysgrifennu yn lleoliad ysbrydoledig y parc gwledig lleol.</p> <p>Yna cewch archwilio harddwch yr ardal gyda ffrindiau. Cewch ddod â'ch ci.</p>	<p>RAMBLERS AND READERS</p> <p>Join local authors including J.M. Moore and Aled Lewis Evans to share rambling and walking tales in the inspiring location of a local country park.</p> <p>Then explore the beauty of the area with friends. Dog friendly.</p>
<p>Parc Gweldig Dyfroedd Alun</p>	<p>Alyn Waters Country Park</p>
<p>£5</p>	<p>£5</p>

	<p style="text-align: center;">Dydd Llun 1 Mai Monday 1 May 11am-3pm</p>
<p>LLEISIAU NEWYDD: LLEISIAU LLENYDDOL O ARDAL WRECSAM</p> <p>Bydd lleisiau llenyddol newydd yn rhannu eu teithiau ysgrifennu gyda'r gynulleidfa. Cyflwyniad a sesiwn holi ac ateb gyda'n awdur gwadd A. D. Garrett.</p> <p>Er mwyn ymgeisio i fod yn Llais Newydd, anfonwch e-bost heb fod yn hwyrach na 1 Mawrth 2017. Rhaid i ymgeiswyr fyw o fewn 25 milltir i Wrecsam. Telerau llawn ar y wefan.</p> <p>Cyhoeddir enillwyr y gystadleuaeth stori fer.</p>	<p>NEW VOICES: LITERARY VOICES FROM THE WREXHAM AREA</p> <p>New literary voices will share their writing journeys with the audience. Introduction and Q & A with bestselling author A.D. Garrett.</p> <p>To apply to be a New Voice, please email no later than 1 March 2017. Entrants must live within a 25-mile radius of Wrexham. Full terms of entry on website.</p> <p>Winners of the short story competition will be announced.</p>
<p style="text-align: center;">Noddwyd gan Sponsored by</p> 	
<p>Dôl yr Eryrod</p>	<p>Eagles Meadow</p>
<p>Am Ddim</p>	<p>Free</p>

	<p>Dydd Llun 1 Mai Monday 1 May 7pm</p>
<p>‘BOTHERED AND BEWILDERED’</p> <p>Bydd y ddramodwraig Gail Young yn siarad am gefndir ei drama gomedi, ‘Bothered & Bewildered’ – cipolwg emosïynol ar realiti dementia.</p> <p>Bydd Gail a’i ffrindiau yn darllen a pherfformio darnau o'r ddrama, sy'n dilyn Irene a'i dwy ferch Louise a Beth wrth i'r merched golli eu mam yn feddyliol ond nid yn gorfforol.</p>	<p>‘BOTHERED AND BEWILDERED’</p> <p>Playwright Gail Young talks about the background to her comedy drama, ‘Bothered & Bewildered’ – a moving insight into the realities of dementia.</p> <p>Gail and friends will read and perform extracts from the play, which follows Irene and her two daughters Louise and Beth as the girls lose their mum in spirit but not in body.</p>
<p>Canolfan Adnoddau Cymunedol Gwersyllt</p>	<p>Gwersyllt Community Resource Centre</p>
<p>Am ddim</p>	<p>Free</p>

	<p style="text-align: center;">Dydd Mawrth 2 Mai Tuesday 2 May 7pm</p>
<p>PWY LADDODD? 'BLOOD ON THE BANNOCKS' GAN ANN CLEEVES</p> <p>Seilir y sgrïpt newydd hon, 'Blood on the Bannocks', ar 'Cold Earth', y nofel Shetland ddiweddaraf gan yr awdur nofelau trosedd o fri. Gwrandewch ar dystiolaeth gan y rhai dan amheuaeth yn yr achos, cyn penderfynu pwy yw'r llofrudd, y modd a'r cymhelliad.</p> <p>Ymunwch â ni er mwyn dathlu'r ffaith fod Ann Cleeves wedi ysgrifennu 30 llyfr mewn 30 mlynedd!</p> <p>Yn cynnwys lluniaeth ysgafn.</p>	<p>MURDER MYSTERY 'BLOOD ON THE BANNOCKS' BY ANN CLEEVES</p> <p>This new and exclusive script, Blood on the Bannocks, is based on <i>Cold Earth</i>, the latest Shetland novel by the award-winning crime writer. Listen to the testimony from the suspects in the case, before deciding the identity of the murderer, the means and the motive.</p> <p>Join us for our celebration of Ann Cleeves' 30th book in 30 years!</p> <p>Light refreshments included.</p>
<p>Llyfrgell Wrecsam</p>	<p>Wrexham Library</p>
<p>£5</p>	<p>£5</p>
	<p style="text-align: center;">Dydd Mawrth 2 Mai Tuesday 2 May 7.30pm</p>
<p>ALED LEWIS EVANS : CIP YN ÔL</p> <p>Cyflwyniad dwyieithog.</p> <p>Taith ddwyieithog drwy ugain cyfrol o waith y bardd a'r llenor, gydag ysgrifennu amrywiol mewn sawl arddull. Bydd Aled yn edrych yn ôl dros bedair degawd gyda darlenniad byw, a chymorth dyfyniadau sain a fideo i ddod â ddoe yn ôl.</p>	<p>ALED LEWIS EVANS: RETROSPECTIVE</p> <p>Bilingual presentation.</p> <p>A bilingual journey through twenty books of Wrexham-based Aled's work, featuring writing in many genres from four decades. Aled will be reading his work, supported by archive video and sound clips. Come and enjoy this retrospective look at his work.</p>
<p>Canolfan Catrin Finch, Prifysgol Glyndŵr Wrecsam</p>	<p>Catrin Finch Centre, Wrexham Glyndŵr University</p>
<p>£5</p>	<p>£5</p>

<p>[IMAGE] Possibly a scroll and quill or something more suitable??</p>	<p>Dydd Mercher 3 Mai Wednesday 3 May 7pm</p>
<p>DARLLEN CERDD GWEITHWYR WRECSAM</p> <p>Roedd Cerdd Gweithwyr Wreccsam 2016 yn llwyddiant yng Ngharnifal Geiriau'r llynedd. Eleni bydd mwy o leoedd gwaith lleol yn cymryd rhan mewn ymdrech ar y cyd i ysgrifennu Cerdd Gweithwyr Wreccsam 2017 gyda'r penillion olaf yn cael eu perfformio cyn y cyfweliad gydag Alan Johnson.</p>	<p>READING OF WREXHAM WORKERS' POEM</p> <p>The 2016 Wrexham Workers' Poem was a popular success at last year's Carnival of Words. This year, more local workplaces will be involved in a collective effort to write the 2017 Wrexham Workers' Poem with the finalised verses being performed as a prelude to the interview with Alan Johnson.</p>
<p>Canolfan Adnoddau Cymunedol Gwersyllt</p>	<p>Gwersyllt Community Resources Centre</p>
<p><i>Mynediad fel rhan o ddigwyddiad Alan Johnson</i></p>	<p><i>Entry as part of Alan Johnson event</i></p>
	<p>Dydd Mercher 3 Mai Wednesday 3 May 7pm</p>
<p>ALAN JOHNSON – 'THE LONG AND WINDING ROAD'</p> <p>Yr awdur David Ebsworth yn cyfweld y cyn Weinidog Llywodraethol, Alan Johnson, am y diweddaraf o'i lyfrau llwyddiannus, 'The Long and Winding Road'.</p> <p>Ar ôl darlleniad o Gerdd Gweithwyr Wreccsam.</p>	<p>ALAN JOHNSON – 'THE LONG AND WINDING ROAD'</p> <p>Author David Ebsworth interviews former Government Minister, Alan Johnson, about the latest of his best-selling books, The Long and Winding Road.</p> <p>Preceded by a reading of the Wrexham Workers' Poem.</p>
<p>Canolfan Adnoddau Cymunedol Gwersyllt</p>	<p>Gwersyllt Community Resources Centre</p>
<p>£8</p>	<p>£8</p>

	<p>Dydd Iau 4 Mai Thursday 4 May 7.30pm</p>
<p>VIVA VOCE – GYDAG ALYS CONRAN</p> <p>Mae Viva Voce ers sawl blwyddyn yn llwyfan meic agored ar gyfer beirdd ac awduron lleol, gyda chyfle i berfformio eu gwaith. Cyflwynir y noson gan Aled Lewis Evans, ac mae croeso i ddarllenwyr yn y Gymraeg a'r Saesneg, ac i'r gynulleidfa i awyrgylch gartrefol Saith Seren.</p> <p>Fel rhan o Wyl Geiriau fe fydd gan Viva Voce westai arbennig i ddarllen ei gwaith, sef yr awdures o Fangor Alys Conran. Alys yw awdur "Pigeon" a'r addasiad Cymraeg "Pijin". Enillodd Alys wobrau efo'i rhyddiaith gyda gwobrau ym Mryste a Manceinion.</p>	<p>VIVA VOCE – WITH ALYS CONRAN</p> <p>Viva Voce is an acknowledged stage in Wrexham as an open mic for poets and writers who wish to read or perform their work. The night is presented by Aled Lewis Evans, and is a celebration of the spoken word in English and in Welsh. Come and join us as readers or as an audience in the relaxed atmosphere of Saith Seren.</p> <p>As part of the Carnival of Words we welcome a guest reader – Alys Conran. Alys is the author of "Pigeon" published by Parthian books in 2016. She has read her work at the Hay Festival and on Radio Four.</p>
<p>Saith Seren</p>	<p>Saith Seren</p>
<p>Am ddim</p>	<p>Free</p>
	<p>Dydd Iau 4 Mai Thursday 4 May 7pm</p>
<p>KARRIE FRANSMAN GRYM A PHOTENSIAL COMICS A NOFELAU GRAFFEG</p> <p>Ymunwch â'r nofelydd graffig llwyddiannus Karrie Fransman ('Penguin Random House', 'The Guardian', 'The Times') i weld pam fod comics yn cyrraedd oes aur. Archwiliwch nofelau graffig papur hyfryd, comics digidol, rhyngweithiol a chomics Fransman ei hun i ddarganfod pam fod y cyfrwng hwn mor bwerus.</p>	<p>KARRIE FRANSMAN THE POWER AND POTENTIAL OF COMICS AND GRAPHIC NOVELS</p> <p>Join award winning graphic novelist Karrie Fransman (Penguin Random House, The Guardian, The Times) to explore why comics are entering a golden age. Explore stunning, printed graphic novels, digital, interactive comics and Fransman's own comics and discover why this medium is so powerful.</p>

**Noddwyd gan
Sponsored by
[Coleg Cambria LOGO]**

Coleg Cambria – Iâl

Coleg Cambria - Yale

£5

£5



**Dydd Iau
4 Mai
Thursday
4 May
6.30pm**

**LUCIENNE BOYCE
'SPINSTERS, HYSTERICS AND
UNGRATEFUL WOMEN:
THE ANTI-SUFFRAGE MOVEMENT'**

**LUCIENNE BOYCE
SPINSTERS, HYSTERICS AND
UNGRATEFUL WOMEN:
THE ANTI-SUFFRAGE MOVEMENT**

Lucienne Boyce (awdur 'The Bristol Suffragettes') sy'n edrych ar ymdrechion doniol ac erchyll y mudiad gwrth-swffragetaidd i droi'r llanw.

Lucienne Boyce (author of The Bristol Suffragettes) looks at the sometimes hilarious and horrifying attempts of the anti-suffrage movement to turn the tide.

Cyfle i brofi gwybodaeth anhygoel Lucienne am y cyfnod pwysig hwn yn ein hanes.

An opportunity to experience Lucienne's fascinating grasp of this significant period in our history.

Llyfrgell Wrecsam

Wrexham Library

£5

£5



**Dydd Gwener
5 Mai
Friday
5 May
7pm**

**Noson Ffuglen Hanesyddol
'MY ERA IS BETTER THAN YOURS'**

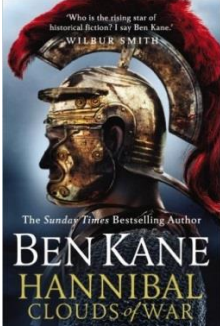
**Historical Fiction Night
MY ERA IS BETTER THAN YOURS**

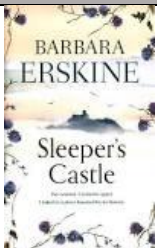
Panel o awduron sy'n gwybod y cyfan am eu cyfnodau. Maent yma i'ch perswadio y dylech gamu i'w cyfnod nhw os am gamu'n ôl mewn amser.

A panel of authors who know their eras inside out. They are here to convince you that if you were going to step back in time, you'd choose their era.

Dewch draw yn barod i bleidleisio - ac

Come along ready to vote – and then be

<p>yna byddwch yn barod i newid eich meddwl!</p>	<p>prepared to change your mind!</p>
<p style="text-align: center;">Nodwyd gan Sponsored by DTCC</p> <p style="text-align: center;">DTCC</p> <p style="text-align: center;">Securing Today. Shaping Tomorrow.®</p>	
<p>Theatr Nick Whitehead, Prifysgol Glyndŵr Wrecsam</p>	<p>Nick Whitehead Theatre, Wrexham Glyndŵr University</p>
<p>£8 yn cynnwys mynediad i Ben Kane</p>	<p>£8 includes entry to Ben Kane</p>
	<p style="text-align: center;">Dydd Gwener 5 Mai Friday 5 May 7pm</p>
<p>Noson Ffuglen Hanesyddol BEN KANE</p> <p>O Kenya i filfeddygaeth, ar hyd y Ffordd Sidan ac yna ar driip o gwmpas y byd, mae taith Ben Kane i ddod yn awdur ffuglen hanesyddol milwrol Rhufeinig yr un mor ddiddorol a'i nofelau.</p> <p>Bydd Ben yn siarad am y profiadau a'r edafedd sydd wedi ysbrydoli ei ysgrifennu ('The Eagles of Rome', 'Spartacus', 'Hannibal' a chyfres y 'Forgotten Legion').</p>	<p>Historical Fiction Night BEN KANE</p> <p>From Kenya to veterinary practice, along the Silk Road and a later trip around the world, Ben Kane's path to becoming a best-selling author of Roman military historical fiction has been as gripping as his novels.</p> <p>Ben talks about the experiences and yarns that have inspired his writing (the Eagles of Rome, Spartacus, Hannibal and Forgotten Legion series).</p>
<p>Theatr Nick Whitehead, Prifysgol Glyndŵr Wrecsam</p>	<p>Nick Whitehead Theatre, Wrexham Glyndŵr University</p>
<p>£8 yn cynnwys mynediad i My Era is Better Than Yours</p>	<p>£8 including entry to My Era is Better Than Yours</p>
<p style="text-align: center;">Nodwyd gan Sponsored by DTCC</p> <p style="text-align: center;">DTCC</p> <p style="text-align: center;">Securing Today. Shaping Tomorrow.®</p>	

	Dydd Sadwrn 6 Mai Saturday 6 May 2pm
<p>BARBARA ERSKINE</p> <p>Mewn cyfweiliad gyda'r nofelydd eiconig, bydd Barbara Erskine yn siarad am gefndir ei straeon a'r lle arbennig sydd ganddi yn ei chalon i'r gororau, a ysbrydolodd ei nofel hynod o boblogaidd, 'Lady of Hay'.</p> <p>Nawr, dri deg mlynedd yn ddiweddarach, mae ei nofel 'Sleeper's Castle' yn ddychwelyd i'r Gelli...</p>	<p>BARBARA ERSKINE</p> <p>An interview with iconic novelist, Barbara Erskine talking about the background to her stories and the special place in her heart for the Welsh borders, which inspired her multi-million selling novel, Lady of Hay.</p> <p>Now, thirty years later, her latest novel 'Sleeper's Castle' returns to Hay...</p>
Llyfrgell Wrecsam	Wrexham Library
£8	£8



Yn galw awduron lleol!

Cyfle i gystadlu yng Nghystadleuaeth
Ysgrifennu Carnifal Geiriau 2017
Uchafswm - 1500 gair

Thema – agored

Iaith - Cymraeg neu Saesneg

- Unwaith yn unig y caiff pawb ymgeisio.
- Rhaid i ymgeiswyr fyw o fewn 25 milltir i Wrecsam.

Categoriâu

50+ ffi cystadlu £5.00

16+ ffi cystadlu £5.00

11 - 16oed - Am ddim

Rhoddir gwobrau i'r enillydd o bob categori

Dyddiad cau – 17 Mawrth 2017

Ar e-bost yn unig at:

wrexcarnival@gmail.com

Rhoddir gwybod am geisiadau sydd ar y rhestr fer erbyn 7 Ebrill

Bydd enillwyr yn cael eu cyhoeddi gan Awdur Feirniad Gwadd yn Lleisiau Newydd ar 1 Mai yn Nôl yr Eryrod

Am ragor o wybodaeth, ewch i'r wefan

Calling all local writers!

Enter the 2017 Carnival of Words
Writing Competition

Maximum - 1500 words

Theme – any

Language – Welsh or English

- Only one entry per person
- Entrants must live within 25 miles of Wrexham

Categories

50+ - entry fee £5.00

16+ - entry fee £5.00

11 – 16 years – Free

Prizes will be awarded for the winner of each category

Deadline for submission – 17 March 2017

Only by email to:

wrexcarnival@gmail.com

Short-listed entries will be advised by 7th April

Winners announced by Guest Author Judge at New Voices on 1 May 2016 at Eagles Meadow

For further information, see the website.

Twitter & Facebook logos
[#wrexcarnival2017](https://twitter.com/wrexcarnival2017)

Mae rhestr lawn o ddigwyddiadau a drefnwyd i'w cael ar y wefan Gwyl Geiriau Wrecsam
www.wrexhamcarnivalofwords.com

Spare page of programme

Top of the page:

Twitter & Facebook logos
[#wrexcarnival2017](https://twitter.com/wrexcarnival2017)

A full list of scheduled events can be found on the Carnival of Words website
www.wrexhamcarnivalofwords.com

Swyddfa docynnau:
Llyfrgell Wrecsam
01978 292090
ac
Waterstones
01978 357444

Mae tocynnau ar gyfer digwyddiadau wedi eu priso'n unigol; neu mae Tocyn Gŵyl ar gael am £25 o Lyfrgell Wrecsam.

**Nodwch, os byddwch yn prynu Tocyn Gŵyl bydd angen i chi gadw'ch lle yn y digwyddiad Dirgelwch Llofruddiaeth.

Box Office:
Wrexham Library
01978 292090
and
Waterstones
01978 357444

Tickets for events are individually priced; or a Festival Tickets at £25 is available from Wrexham Library.

**Please note, if you purchase a Festival Ticket you will still need to reserve your place at the Murder Mystery event.

18 Pages/squares + Front and Back cover when folder = 20 pages/squares